

会からのお知らせ

◎、10月定例役員会の案内

日時：10月3日(土) 14:00～14:30 発送準備(有志による)

14:30～16:30 役員会

場所：ふるさと歴史館体験学習室

なお、一般会員も時間の都合がつく方は気楽にご参加ください。

◎、11月8日の年次総会に伴う、講演会について

先にお知らせしましたように、一般市民公開の講演会を下記のとおり計画しております。

講師：菅野 純氏 早稲田大学人間科学部教授

演題：『いま、親であることー現代の子どもと大人の役割』

昨今、小中学生のいじめ問題をはじめとして、殺傷事件など子どもに関する暗いニュースが多発して居りますが、東村山市では“心豊かな子どもの成長を願う”

’98青少年健全育成キャンペーンが繰り広げられています。

その意味でも、今回の講演は時機をえた皆様に興味のもてる話しであると思います。したがって、会員の皆様は勿論、ご家族、あるいは知人の方々お誘いの上、お出かけ頂きますことをお待ち致しております。

◎、会員動向

小町 洋さん 転勤でアメリカへ転居

旧住所： 東村山市萩山町1-23-10

留守宅連絡先：☎203-0044 東久留米市柳窪5-7-13

◎、近隣稲門会動向

秋は年次総会を計画しているところが多いですが、現在情報として入っているところは下記のとおりです、友人との関係で出席を希望される方はお問い合わせ下さい。

9月20日(日) 小金井稲門会総会

9月25日(金) 武蔵野稲門会総会

10月31日(土) 小平稲門会総会

10月4日(日) 東久留米稲門会 早稲田大学グリークラブ演奏会(別紙参照)

◎、早稲田大学ホームカミングデー：10月25日(日)

招待者以外でも参加自由です、なお当会からも福引きの“ふるさと賞”を寄付して居ります。

同好会だより

着順掲載

✿ 絵画同好会

今年の夏は景気、気象など必ずしも快い季節とは言えない事態が続きました。

このような時は無理をせず趣味で自分を磨くのもひとつの生き方と言えましょう。

秋の到来とともに画友から展覧会通知が次々と届きます。市内にはプロ・アマの画家がかなり多く我々の参考になる作品を描くひとが多数居りますので、お住まいの近くの公民館で絵画展がある（市報に掲載されます。）時は絵画研鑽の参考にして下さい。

時間の余裕があり絵画環境に身を置きたい方はご相談下さい。稲門会の同好会は仲間内の集まりですので画塾形態をとれませんが、新宿や池袋まで出掛けなくても市内に良い絵画集団が多数あり展覧会を通じて好みの画風の集団を探し、手ほどきを受け進歩を期待する点は他の趣味と変わりません。

未経験のためのミスを防ぐお手伝いをしますので、ご相談下さい。（塩見）

○ 9月の定例連絡会を下記の要領で行います。お気軽にご参加下さい。

記

日時 9月12日（土） pm 1:00 ~

場所 中央公民館 1F ロビー

連絡先 宮 ☎ 391-7542

塩見 ☎ 395-3718



カット提供 宮 輝雄 昭22 理工・絵画部

✿ ゴルフ同好会

○ 第4回会長杯コンペ詳細お知らせ

お待たせしました。第4回東村山稲門会会長杯ゴルフコンペを10月17日（土）下記のコースで開催いたします。会員費08,800円～08,800円
会員の皆さん何方でも参加自由です。
下記幹事までお申し込み下さい。

記

日時 平成10年10月17日（土）

7:51 AM スタート（5組）

場所 こだまゴルフクラブ

埼玉県児玉郡児玉町入浅見1060

費用 参加費 3,000円

プレー費 約28,000円

参加申込先 [9月16日（水）締切り]

幹事役 吉本 正典 ☎ 392-1546

幹事役 戸田 志郎 ☎ 391-3467

以上

6番ホール - 暫定球 -

「どっちへ行ったの？OB？もう一つ打つの？じゃあ暫定球打ちまーす！」まるで他人より数多く打てるのを喜んでいるようにはしゃぐあなた。暫定球を打つ時にはその旨をはっきりと同伴競技者に伝えることが必要です。タマのマーク（ブランド）と番号も忘れずに大声で……。

暫定球はトラブルになったショットを打った地点から打つもので、見つからない地点から仮に打つものではありません。暫定球の2打数を打ったあとで初めのタマが見つかったも、「ああ良かった、暫定は取り消し。」なんて言えませんよ。『2つしか持ってないんだから、自前のタマは大事にしなきゃダメよお客さん。』（井垣）

🍷 テニス同好会

8月29日第3回の練習会は天候不良の為、予定していたあさひ銀行所沢テニスコートが使えず、会員の山下さんのアドバイスもあり、「BIG BOX 東大和」のインドアコートを使用しました。オープン直後でありコートコンディションは最高、午前10時から午後1時迄ストローク、ダブルスにと気持ち良い汗を流しました。その後待ち望んだ昼食会、アルコールも入りなごやかな雰囲気の中で、会員相互の親睦はかりました。当日の参加者は予想を上回る下記の15名でした。

江藤、三宅、小亀夫妻、山下夫妻、市川（彰彦）夫妻、木谷、戸田、山縣、町田夫妻、当間夫妻

その後誰が言い出したのか1組（三宅、小亀木谷、当間）麻雀グループが発生、こちらは例の如く三宅さんの一人勝となりました。

なお第4回の練習会は下記を予定しています。

日 時 9月26日（土）午前 9時30分
東村山駅東口集合

（あさひ銀行所沢テニスコートを使用予定ですが、天候によってはインドアコートも検討します。）

参加ご希望の方はご連絡下さい。

幹 事 当 間（391-6023）

🍷 麻雀同好会

第7回麻雀大会を以下の要領にておこないます。

和気あいあいの楽しい家庭麻雀の雰囲気なので、初参加の人大歓迎です。是非奮ってご参加ください。

なを、今回も表彰式の後引き続き懇親会をお

こないますが終了予定は18時30分頃です。また原価の低い適当な品がもしあれば賞品に付加しますのでお持ちくだされば有り難いです。

記

日 時： 9月27日（日）12時30分
（昼食はすませて来てください）

場 所： マーじゃん M
本町 4-12 アメニティパレス B 1
TEL: 397-5228

会 費： 6千円
（競技代、賞品代、懇親会費用すべて含む）

申込締切： 9月20日

申 込 先： 小 野（391-9523）
田 口（395-4077）

事務局よりの お知らせ

☆ 会員の住所変更

森田 光夫（昭60 教育）さんが
大阪から戻ってきました。

旧住所：茨木市中村町 17-17

（留守宅）萩山町 4-7-10

新住所：練馬区下石神井 2-34-14-103

（会員として継続）

電 話：03-5393-0029

☆ 今月号に「早稲田ウィークリー」夏 父母
号一面（コピー）を添付します。（小 亀）

編集後記

文芸欄（紙面提供の頁改称）に多数の作品を寄せて戴き紙面が大へん賑やかになりました。B5判以外の用紙使用、第一面関連記事（大西会長担当）などなどまだ誤解もありますが、詳細はニュース第10号を参照してください。（塩 見）

遠い昔 貧乏学生、ある夏の思い出

学生時代に洋画の字幕アルバイトをやったことがある。当時、銀座四丁目の教文館ビルにワーナーブラザーズの映画配給会社があった。その日は朝から三人の学生が映画を観るといふより、聞き耳を立てていた。暗い部屋に小さなデスクが三つ、豆電気がそれぞれの卓上を狭く照らしている。字幕スーパー作成のための翻訳作業である。同じ映画を三回観る、一回目は普通に観て大筋を捉える、二く三回目で会話を完成させていく。同じ映画を観ても三人三様の翻訳が出来上がる。語学力の差なら正せば済むことだが、個人の考え方や生活観の違いからとなると厄介である。最後は監修者がここはこれがいい、これはまずいと手を入れて出来上がるわけだ。ヒットしたモーゼの「十戒」のときは三人とも惨めな思いをした。まず宗教的背景が理解出来ない上に、西洋の歴史観にも疎い。だからスクリーンの奥に隠された厳肅で難解なテーマとなると若造の手には負えないのだ。おまけに当時、私は「癪病」と云う単語も、その疾病のもつ意味も知らなかった。家に帰り辞書や事典を詳しく調べてみて初めてその意味を理解した。一つの言葉の持つ力や背景が分かると、今までモヤモヤしていた霧が一举に吹きとび、スクリーンの一コマ、一コマが別の力をもって迫ってくる。そして思いもしなかった新しい会話のフレーズが頭に浮かんできた。あとでこの表現は監修者からも褒められ、スーパー・インボーズの一節として画面を飾った。

アルバイトにしてはギャラが格段に高くて貧乏学生のふところを一時、潤したが三ヵ月でお役御免になった。遠い昔、熱い夏の思い出である。

(稲穂人 S・36 教卒)

